



SVENSKA FOLKVISOR.

1^o Häftet.

Prix 1 Rd B²⁰

Nº4. Något långsamt.

Skades klagan.

1.

A musical score for a four-part vocal piece. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The score consists of four staves, each with a different vocal range (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The lyrics are written below each staff in a Swedish poem. The first staff (Soprano) starts with 'Satt i sin sal'. The second staff (Alto) starts with 'Nat ter se läng'. The third staff (Tenor) starts with 'Bo re mu len ses'. The fourth staff (Bass) starts with 'Hör hur ska de kla gar'. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and the piano accompaniment is indicated by vertical stems and bass notes.

Satt i sin sal Ni ordsbedröf vude mal - ku, På o-ro - lig strand och hör de vå - gen gray.

Nat ter se läng, kla gan de sra - nor svul ka, Mä - san shri - al som - nens hal - da klt vor Sly.

Bo re mu len ses å de tun - ga sky - ar stå, si - nu grå a, dim - mi gal tall kring stran - den sli.

Hör hur ska de kla - gar; Bläd jen com marda - gar! Hon i sin sa - ders hus vill se till ba - ka.

2. 1^o Långsamt.

Fran Vermeland.

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano range, and the piano part provides harmonic support. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Swedish, with some words underlined or crossed out. The score consists of four staves of music, each with a corresponding line of lyrics.

1. Ach Ver - meland, du skö - na, du herr - ti - ga land! Du kro - na / tör Sve - a - ri - kes
Län - der. Ja om jag komme mitt i det för - lat - va - de land, till Verm - land jag
än - da i ter - vän - der. Ja der vill jag let - vaja! der vill jag slä - och
en gång i Fran Verm - land jag ta - ger mig en mö, sju vel jag att ut driggag mig äng - var.

N.3. Ikke för långt.

Pehr Svinaherde.

(From "Västlandet")

3.

Pehr Svinaherde
desud te sig på
har vane och sang: kom sal te rad te rad te val ti
tej, la li tej, la li
tej sal li tej; han öm skade en tung sju u li vallann. Kom sal te val te valle valle - tej, salal li tej, salal li tej, salal li tej, salal li tej.

N.4. Kraftfullt.

Olger Dansk och Burman.

(After an uppsättning från Skåne)

Jag vill e der om Bur man så ja, held om Bur man ves te, han var tem ton
långsamare
al nar läng, att ör ver sa del och häste. Ol ger Dansk han van se ger ör ver Bur man.

J. V. S. Enkelt.

Liten hjersttin och Bru-Sotia. (Från Östergötland)

Bruo - li - a hon gick sig för hö - manen ett stå - den till - tal gränd lund!" Och

...and the last time I saw him he was wearing a tattered jacket and a torn shirt.

kun de Bo - - jar - ten li - ten lijer - - sin' lü? Den til - laf grön' vin den hon sör - - jer.

A. G. Klaganer.

Liten Karin. *(Från Västergötland.)*

öf *ti* — *ten* *ku* — *rin* *tjan* — — *te* *pai* *an* — *gal* *kun* — *gens* *gård*.

A blank horizontal staff line with five small black arrows pointing upwards, indicating a repeat sign or measure repeat.

Hou ly - de son en ejer na land al la Tär nor smid.

A complex musical score page showing multiple staves of dense, rhythmic notation.

Nr 7. Stägot längvarnt

Brudstassen.

Upptecknad efter Säng i Skåne.

5

Ja minn ett bro - top i nä - ste gaur, kon sal li - la! ja tror det va' i för -
le - det aur, å mä va' Sven An - nessen å Gös - ta gammansen å Kas per spel le man å ja' ä minn - de - man.
Lifligt
Knib i hal te big giet Ol le Bengtssen Kjer - sti mitt i sku ren An - nere Sven - sen å Kringel i kru - gett å
sammel i Brå - gel å Hans i sax - hult å Måns i Dags - hult å Nicklas ma.

6. № 8. Sorgligt.

Jag ver up-på di-na ö-gon att du har en an-nan kär. Der-för
hü-ra til-la vän-nen. sag hui-ken den är? men när som jag blir dö-der och
lag-der up-på här, skänk di min broqua kär-lek en sak-na-dens tår.

№ 9. Räckt längdigt.

Sven i Rosengård.
(Från Värmland.)

Här har du va-rit så län-ge, du Sven i Ro-sen-gård? Jag har va-rit i

stal - let kū - ra mo - der vår! I vän - ten mig sent; men jag kommer al - drig.

Nr 10. Långsamt.

Liten Kjærstius bröllop och begravning.
(Från Uppland.)

Statt - bro - der tal - le till statt - bro - der sin, så gla - de - lig: Här
jag li - ten Kjær - stin, skön ey - ster din: Så fal - ter min hug till hert - net.

8. N:o II. Medelmättigt fort.

Lindormen.

Sig - na til - la fjen - - te i Ko - - nu - gen s går, och de
lek - te! Hon fjen - - to der i åt - - ta v år. De
lek - te bå - de nat - ter och i al - la si - na da - - gar.

SVENSKA FOLK-VISOR.



STOCKHOLM, J. C. HEDBOM. 1839.

No 1.

Skades Klagan.

1.

Satt i sin sal Niords bedröfvaude maka,
På orolig strand, och hörde vägen gny;
Natten så lång, klagande svanorna vaka,
Måsar skria, Sömnens hulda Elfvor fly.
Bore mulen ses å de tunga skyar stå,
Sina gråa, dimmiga tält kring stranden slå.
Hör hur Skadi klagar:
Glädjens sommardagar
Hon i sin faders hem vill se tillbaka.

2.

Lång tyckes mig dagen på ödsliga stranden,
Fastän borg jag äger, der kring gyllne thron
Rans hvita Mör leka med gulkorn i sanden,
Och din makt jag föder, Odins vise Son*)!
Der mångfärgad öfver vår brudsäng Bifrost log,
Morgenrodna'n kring oss sin purpurslöja drog,
Långt, långt bort till fjellen
Hulda barndomstjellen
Draga mig hän upp till de höga landen.

*) Skaldisk benämning på Konung.

3.

Niord, Niord, kom! Följ mig till Trymheimurs
hällar,
Trymhems höga hällar; der skall lugn jag bo.
Skön var din borg, men i de stormiga qväällar
Måsen, som från havet kom, gaf ingen ro:
Ägirs döttrar olät, när Bore jagar dem,
Morganhvilan störde i Niords brusande hem.-
Ljukt i forsens alar;
Kring min faders salar,
Bortsjunga natten Nordens näktergalar.

4.

Stundar den dag driftvorna snöhvita falla
Öfver berg och dal, jag då på skidor fort,
Likt svalans flygt, far, eller går jag att kalla
Vänlig Rehn och ilar i min akja bort.
Härda bågen spänner så väl min hvita hand,
Mången vildrehn faller, den höga elg ibland;
Och hörs brasen spraka,
Kommer jag tillbaka
Då uti salen gyllne mjödhorn svalla.

5.

Glöd*) är så schön; kommer förtrolig om qvällen;
Samlar kring sig alla i min faders hus:
Loge, dess bror, flammar kring henne å hällen;
Ynglingen blott trifves i det ren'sta ljus.

*) Glöd och Loge voro Hlärs barn.

Saga äfven älskar den väne Loges blass,
Med de syskon hulda hon ofta gläder oss.
Loge, Glöd och Saga
Mången sorg förjaga;
Ofta ock Brage gästar der i tjällen.

6.

Niord, Niord, kom! låt från din hafssal oss ila,
Höge Drott, som för de blida vindar rår!
I lugnadt sund gyllene stäfven de hvila;
Ingen Wikings bön ditt örta mera når.
Re'n jag fjellens granar förtroligt vinka ser,
Och min faders öga*) så vänligt blicka ner
Öfver Trymhems dalar.
Sina fordna salar.
Niord! dithän, dithän fort låt oss ila!

7.

Skadi ej mer hörs å de snötäckta fjellar
Lätta binden jaga, följa vild-rehns stig;
Men i den stund, när kring de sprakande hellar
Loge, Glöd och Saga troligt lägrat sig,
Jagtens hvita mö de än minnas mången gång,
Ån på fjellen jägaren minnes Skadis sång,
När från Gimle höga
Hennes faders öga
Ler uti Nordens stilla vinterqvällar.

a—z

*) Jätten Thiasse var Skadis Fader och Nordiska Mytherne bärä tvenne stjernor på Nordhemisferen namn af Thiasses ögon.

N:o 2.

1.

Ack Vermeland, du sköna, du herrliga land.
Du krona för Svea Rikes länder!
Ja, om jag komme midt i det förlofvade land,
Till Vermland ändå jag återvänder.
Ja! der vill jag lefva; ja! der vill jag dö:
Och en gång ifrån Vermland jag tager mig
min mö,
Så vet jag, att aldrig jag mig ångrar.

2.

Ja! när du en gång skall bort och gifta dig
min vän:
Då skall du till Vermeland fara:
Der finnes nog Guds gäfvor med flickor qvar
igen,
Och alla ä' de präktiga och rara.
Men friar du der, så var munter och glad!
Ty muntra gossar vilja Vermlands flickorna ha;
De sorgsna --- dem ge de på båten.

3.

Och Vermelands gossen, han är så stolt och glad;
Han fruktar för intet uti verlden.
När Konungen bjuder, då drager han åstad,

Bland kulor och blixtrande svärden,
Ja! vore det Ryssar till tusendetal,
Han ej dem alla fruktar, han vill ej annat val,
Än dö eller segra med åra.

4.

Och skulle han ej strida med glädje och
med mod,
Och lifvet sitt våga, det unga?
Der hemma sitter moder och beder för hans blod,
Med Bruden, den älskade, unga;
En Vermelands flicka så huld och så skön!
För Kung och land han strider, och hon skall
bli hans lön:
Ho kan honom då öfvervinna.



N:o 3.

P e h r S v i n a h e r d e .

(Från Norrland.)

1.

Svinaherden han satte sig på tuvan och sang,
Kom fallallerallerielej m. m.
Han önskade en Jungfru uti sin famn.
Kom fall. m. m.

2.

Och Ormen som uti buskarne låg:
Kom fall. m. m.
Int' får du någon jungfru ännu på ett år!
Kom fall. m. m.

3.

Om morgenon innan dager blef ljus,
Stod Svinaherden utan för Konungens hus.

4.

Om dagarna så går jag och vallar dina svin,
Om nättren får jag ej soffa för drottninga din.

5.

Och svinaherden tog af sig sin glamlade vant,
Så fick man då se en gulddiamant.

6.

Och svinaherden tog af sig sin glamlade hatt,
Så fick man då se hur guldkronan hon satt.

7.

Jag är väl ingen svinaherde, fastän ni tycker så,
Kom fall. m. m.
Jag är den största konung, som på jorden mån-
de gå..
Kom fall. m. m.



N:o 4.

Olger Dansk och Burman.

1.

Jag vill eder om Burman säja,
Och hälst om Burmans växte,
Han var femton alnar lång,
Alt öfver sadel och häste.
Olger Dansk han vann seger öfver Burman.

2.

Jag vill eder ock säja,
Om Burmans svärd thet länge,
Det var femton alnar långt,
Emellan udden och tången.
Olger Dansk han vann seger öfver Burman.

3.

Burman rider för slottet upp,
Han läter sin glafven skina:
» Tu gack ut Isslands konunger,
» Tu gif mig dotteren tina..
Olger Dansk han vann seger m. m.

4.

Konungen går uppå gården,
Han skjuter sin hatt för händer:

» Hvadan äst tu kommen tu store man,
» Medan jag tig ej känner?» ---

5.

» Jag är kommen ifrån Spåre stad,
» Och ther hafver jag mina fränder,
» Och förr än jag rider af staden ut,
» Skal tu väl lära mig känna..»

6.

Burman rider sig söder om by,
Han kastar sin häst i väster:
» Tu gack nu ut jungfru Gloria,
» Se huru fager jag håller på häste!» ---

7.

» Jag ser intet fagert på tig,
» Men solen skin så hviter,
» En krokot näsa är alne lång,
» En skräbuke äst tu liker..»

8.

Burman kastar sin häst omkring,
Hans glafven skin så ljuse,
Han förde en sten på hvar sin hand,
De voro som tu laglige huse.

9.

Burman kastar sine stenar åstad,
Ther skedde så stort ett under,

Stockar och hjälkar de gingo omkull,
Och murarne remnade sönder.

10.

Jungfrun går till fadren sin,
Hon sporde sin fader till råde:
» Och hvad skall oss till råde vara,
» Vi äre nu fridlöse både?»

11.

» Om vi nu söke all verlden omkring,
» Vi kunna ej kämpar finna,
» Utan thet vore Olger Dansk,
» Som plägar hvar man öfvervinna..»

12.

Jungfrun ropte så högt ett rop,
Utöfver alla fångar:
» Äst tu här inne Olger Dansk,
» Och orkar tu något gånga?»

13.

Olger räcker sin ben ifrån sig,
The voro nästan långe,
Han spänte omkull femton alnar mur,
Som länge hade stått i bande.

14.

» Här hafver jag legat i femton år,
» Allt som en fattig fånge,
» Det må jag för sanning säja,
» Jag orkar så litet gånga..»

2.

» Tycker du att det är likt,
Den lilla grön lind!
» Bojarten är fattig, Liten Kerstin är rik? --
Den lilla grön linden hon sörjer!

3.

» Och jag skall tala dig mera till harm,
Den lilla m. m.
» Bojarten han sofver på Liten Kerstins arm!
Den lilla grön linden m. m.

4.

» Och jag skall tala dig mera till qvida,
Bojarten han sofver vid Liten Kerstins sida!»

5.

Konungen han ropte till Håkan sin dräng:
» Hemta mig hit Liten Kerstin i qväll!»

6.

» Och sadla upp min gångare grå,
Och lägg fru Sofias guldsadel uppå!»

7.

Håkan han sadlar upp gångaren grå,
Och så red han sig till Liten Kerstins gård.

8.

Han klappade på dörren med fingrarne små:
» Statt upp, Liten Kerstin, drag låset ifrå! --

9.

» Ingen har jag med stämma satt,
Och ingen släpper jag in om natt!»

10.

Han sparkar på dörren med sporrspänder fot,
Så dörren hon tog den väggen emot.

11.

» Hur står det nu till i min faders gård,
När intet hans folk får nattero?»

12.

» Uti er faders gård der står väl till;
Men Liten Kerstin skall följa mig hem i qväll!» --

13.

» Min gångare är åt skogen bortlupen,
Och sadelen ligger i stallen sönderbruten.» --

14.

» Jag har er faders gångare grå,
Och fru Sofias guldsadel uppå!»

15.

Liten Kerstin hon talte till tärnan sin:
» Hemta mig hit mitt förgyllande skrin!»

16.

Liten Kerstin hon snörde sig med en liten
guldsnodd,
På henne så stadna båd' ådrar och blod.

17.

Sitt folk det lönte hon båd' ärligt och väl;
Men amman den gaf hon dubbel lön.

18.

Hon klappa den lilla på blekblommand' kind:
» Och glöm aldrig bort kära moderen din!»

19.

När som hon kom till sin faders gård,
Ute för henne hennes fader står.

20.

» Waren välkommen, Liten Kerstin, till mig,
Du skall trä dans med tjugu hofmän!»

21.

Liten Kerstin hon träder sin höga dans fram,
På henne så undra båd' qvinna och man.

22.

» Gud nåd' dig, fru Sofia, den dag du skall dö,
För du har ljigit på en så trovärdig mö! --

23.

» Jag ljuger intet, jag säger sannt,
Liten Kerstin skall byta guldbälte med mig!» --

24.

» Intet är jag så bältes grann,
Jag hafver mig snört med ett litet guldband!»

25.

» Intet är jag så bältes god,
Jag hafver mig snört med en liten guldsnö!»

26.

Fru Sofia hon lossar på röda guldband,
Och klaraste mjölken på golfvet rann.

27.

Fru Sofia hon lossar på röder guldsnodd,
På henne så strömma båd' ådror och blod.

28.

Konungen han talte till Håkan sin dräng:
» Hemten mig hit de risena fem!»

29.

Första slaget han på Liten Kerstin slog,
Den lilla grön lind!
Så föll hon neder och för hans fötter dog.
Den lilla grön linden hon sörjer!

N:o 6.*Liten Karin.*

1.

Och Liten Karin tjente
På unga Kungens gård; ;:
Hon lypte som en stjerna
Bland alla Ternor små; ;:

2.

Hon lypte som en stjerna
Allt bland de Ternor små; ;:

Och unga Kungen talte
Till Liten Karin så; ;:

3.

- Och hör du, Liten Karin!
- Säg vill du blifva min?; ;:
- Grå hästen och guldsadeln
- Dem vill jag gifva dig.» ;:

4.

Grå hästen och guldsadeln
Jag passar inte på; ;:
Gif dem din unga Drottning;
Låt mig med äran gå. ;:

5.

- Och hör du, Liten Karin!
- Säg vill du blifva min?; ;:
- Min rödaste gullkrona
- Den vill jag gifva dig.» ;:

6.

Din rödaste gullkrona
Jag passar inte på; ;:
Gif den din unga Drottning;
Låt mig med äran gå. ;:

7.

- Och hör du, Liten Karin!
- Säg vill du blifva min?; ;:
- Mitt halfva Kungarike
- Det vill jag gifva dig.» ;:

8.

Ditt halfva Kungarike
Jag passar inte på; ;:
Gif det din unga Drottning;
Låt mig med äran gå. ;:

9.

- Och hör du, Liten Karin!
- Vill du ej blifva min;
- Så skall jag låta sätta dig
- I spiketunnan in.» ;:

10.

Och vill du låta sätta mig
I spiketunnan in, ;:
Guds Englar små de se, att jag
Oskyldig är dertill. ;:

11.

De satte liten Karin
I spiketunnan in, ;:
Och Konungens små Svensnar
De rullade henne kring. ;:

12.

Så kom det ifrån himmelen
Två hvita duvor ner. ;:
De togo liten Karin.;:
Och strax så blef det tre. ;:
